



Original EG – / EU – Konformitätserklärung

(Druck-Version / Print Version)

No. 00042 2025

Original EU – Declaration of Conformity

BA/HR	Originalna EG – izjava o konformnosti	GR	Πρωτότυπη Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Ε.	NL	Originele CE Conformiteitsverklaring
CZ	Originální prohlášení o shodě ES	HU	Eredeti CE – megfelelősségi nyilatkozat	PL	Oryginałna deklaracja zgodności WE
ET	EU-vastavusdeklaratsiooni originaal	IT	Dichiarazione di conformità CE originale	SE	Original EG- försäkran om överensstämmelse
FI	Alkuperäinen EU- vaatimustenmukaisuusvakuutus	LT	Originali EK atbilstības deklarācija	SI	Originalna ES – izjava o skladnosti
FR	Déclaration de conformité CE d'origine	LV	Originali ES atbilstības deklarācija	SK	Originálne vyhlásenie o zhode ES

DE	Hiermit erklären wir,	FI	Täten vakuutamme,	LT	Šiuo dokumentu pareiškiamo, kad	SI	S tem izjavljamo mi,	OBI Group Sourcing GmbH
GB	We herewith declare,	FR	Avec la présente, nous déclarons,	LV	Ar šo mēs paziņojumam,	SK	Týmto vyhlasujeme,	Albert-Einstein-Str. 7 - 9
BA/HR	Ovim izjavljujemo,	GR	Δια της παρούσης δηλώνουμε	NL	Hiermee verklaaren wij			D - 42929 Wermelskirchen
CZ	Tímto prohlašujeme,	HU	Ezennel nyilatkozunk,	PL	Niniejszym deklarujemy,			
ET	Käesolevaga kinnitame,	IT	Con la presente noi,	SE	Härmed intygar vi,			

DE dass der nachfolgend beschriebene Artikel allen einschlägigen Bestimmungen der angewendeten Richtlinien und Verordnungen, wie unten angegeben, entspricht.
GB Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller bzw. Erzeuger i.S.d. VO (EU) 2023/1542.
BA/HR da je proizvod opisan u nastavku, u skladu sa svim relevantnim odredbama primjenjenim direktivama i propisima, kao što je navedeno u nastavku. Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti snosi proizvođač odn tvorac u smislu uredbe (EU) 2023/1542.
CZ že níže popsané výrobky jsou v souladu se všemi příslušnými ustanoveními použitých směrnic a nařízení, jak je uvedeno níže. Výhradní odpovědnost za vytvoření prohlášení o shodě nese výrobce, příp. zhotovitel ve smyslu nařízení (EU) 2023/1542.
ET et allpool kirjeldatud toode vastab kohaldatavate direktiivide ja määruste kõigile asjakohastele sätetele, nagu on allpool täpsustatud. Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab ainuiskuliselt tootja või valmistaja määruse (EL) 2023/1542 mõistes.
FI että si(EU)raavassa kuvutut tuotteet ovat alla mainittujen sovellettujen direktiivien ja asetusten kaikkien asiaankuuluvien määräysten mukaisia. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan tai tuottajan yksinomisella vastuulla. Asetus (EU) 2023/1542.
FR que l'article décrit ci-après correspond à toutes les dispositions pertinentes des directives et décrets utilisés, comme indiqué ci-dessous. Le fabricant ou le producteur est seul responsable de l'établissement de cette déclaration de conformité au sens du Règlement (UE) 2023/1542.
GR το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές διατάξεις των εφαρμοσμένων οδηγιών και κανονισμών, όπως αναφέρεται παρακάτω. Ο κατασκευαστής ή ο παραγωγός φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης. Κανονισμός (ΕΕ) 2023/1542.
HU hogy az alább megnevezett termék az alkalmazott irányelvek és rendeletek valamennyi, alább megadott vonatkozó rendelkezésének megfelel. A rendelet értelmében kizárólag a gyártó felelős a megfelelési nyilatkozat kiállításáért. (EU) 2023/1542 rendelet.
IT che l'articolo di seguito descritto è conforme a tutte le disposizioni e ai decreti pertinenti di cui alle direttive applicate, come qui sotto indicato. Questa dichiarazione di conformità è emessa sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante o del produttore ai sensi del Regolamento (UE) 2023/1542.
LT kad toliau aprašytos prekės atitinka visus specialiuosius taikomų direktyvų ir potvarkių reikalavimus, kaip nurodyta toliau. Už šios atitikties deklaracijos išleidimą atsakingas tik gamintojas, kaip apibrėžta reglamente (ES) 2023/1542.
LV turpmāk aprakstītie produkti atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem, piemērojotām direktīvām un regulām, kā norādīts zemāk. Vienpersonisku atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu uzņemas izgatavotājs vai ražotājs, kā tas ir norādīts regulā (ES) 2023/1542.
NL dat het hierna beschreven artikel aan alle ter zake geldende bepalingen van de toegepaste richtlijnen en verordeningen, zoals hieronder aangegeven, voldoet. De verantwoordelijkheid voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring draagt enkel en alleen de fabrikant of producent overeenkomstig verordening (EU) 2023/1542.
PL że opisany w dalszej części artykuł spełnia wymagania wszystkich przepisów zawartych w zastosowanych dyrektywach i rozporządzeniach, jak podano poniżej. Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent w rozumieniu rozporządzenia (UE) 2023/1542.
SE att nedan beskrivna artikel uppfyller alla relevanta bestämmelser i tillämpliga direktiv och förordningar, vilka anges nedan. Det enda ansvaret för att utfärda denna försäkran om överensstämmelse ska bäras av tillverkaren eller framställaren i den mening som avses i förordningen (EU) 2023/1542.
SI da je v nadaljevanju opisan artikel v skladu z vsemi veljavnimi določili uporabljenih Direktiv in uredb, navedenih spodaj. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec ali proizvajalec v smislu uredbe (EU) 2023/1542.
SK že nižšie popísané produkty sú v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami použitých smerníc a nariadení, ako je uvedené nižšie. Zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca, príp. producent podľa nariadenia (EU) 2023/1542.

OGS Art.-Nr.: 412710
OGS Art.-No.:

DE	Bezeichnung des Produktes / Produkttyp / S/N:	Elektro-Heizgerät
GB	Product Description / Type of Product / S/N:	Electric heater
BA/HR	Oznaka proizvoda / Tip proizvoda / S/N:	Električni uređaj za grijanje
CZ	Označení produktu / Typ produktu / S/N:	Elektrické topidlo
ET	Toote / tootetüübi nimetus / S/N:	Elektriline küttesead
FI	Tuotteen nimi / Tuotetyyppi / S/N:	Sähkölämmitin
FR	Description du produit / Type de produit / S/N:	Radiateur électrique
GR	Χαρακτηρισμός του προϊόντος / τύπος προϊόντος / S/N:	Ηλεκτρική θερμάστρα
HU	A termék megnevezése / Termék típusa / S/N:	Villamos hőszugárzó
IT	Denominazione del prodotto / Tipo di prodotto / S/N:	Stufetta elettrica
LT	Gaminio pavadinimas / tipas / S/N:	Elektriskā šildierīce
LV	Ražojuma apzīmējums / ražojuma tips / S/N:	Elektrinis šildytuvas
NL	Productomschrijving / Producttype / S/N:	Elektrisch verwarmingstoestel
PL	Opis produktu / Typ produktu / S/N:	Grzejnik elektryczny
SE	Produktns beteckning / Produkt typ / S/N:	Elektrisk värmare
SI	Naziv proizvoda / Tip proizvoda / S/N:	Električni grelnik
SK	Označenie výrobku / typ výrobku / S/N:	Elektrické vykurovacie zariadenie

DE	Anwendbare EU -Richtlinien	☐	2006/42/EC (MD)	Angewandte Normen, insbesondere:	EN 300 328 V2.2.2
GB	Applicable EU Directives	☐	2014/35/EU (LVD)	Applicable standards, in particular:	EN 300 440 V2.2.1
BA/HR	EU – smjernice	☐	2014/30/EU (EMC)	Primijenjene norme, u posebosti:	EN 301 489-1 V2.2.3
CZ	Platné směrnice EU	☒	2011/65/EU (RoHS)	Použité normy, především:	EN 301 489-3 V2.3.2
ET	Rakendatavad EÜ-direktiivid	☒	2014/53/EU (RED)	Kohaldatud standardid, eriti:	EN 301 489-17 V3.2.4
FI	Käytettävät EU-direktiivit	☐	(EU) 2016/425 (PPE)	Sovelletut standardit, erityisesti:	EN IEC 62311:2020
FR	Directives CE applicables:	☐	2009/48/EC (Toys)	Normes applicables :	EN 60335-2-30:2009/A12:2020
GR	Εφαρμοστές Οδηγίες ΕΕ	☐	2014/32/EU (MID)	Εφαρμοσμένα πρότυπα:	EN 60335-1:2012/A15:2021
HU	EU Műszaki Irányelvek	☐	(EU) 2016/426 (GAR)	Alkalmazott szabványok, különös tekintettel az alábbiakra:	EN 62233:2008
IT	Direttive CE	☐	2014/29/EU (SPVD)	Norme armonizzate applicate, in particolare:	
LT	Taikomos ES direktyvos	☐	2014/68/EU (PED)	Taikomi standartai, ypač:	
LV	Pielietojamās ES Direktīvas	☒	2009/125/EC (ErP)	Lietotie standarti, jo īpaši:	
NL	Toegepaste CE Richtlijnen	☐	and EU 2015/1188;	Toegepaste geharmoniseerde normen, met name:	
PL	Dyrektywy UE	☐	2000/14/EC,	Zastosowane zharmonizowane normy:	
SE	Tillämpliga EU-direktiv	☐	2005/88/EC Annex	Tillämpade standarder, särskilt:	
SI	Uporabljene EU smernice	☐	LWA = dB(A),	Uporabljeni standardi, zlasti:	
SK	Aplikovateľné smernice EU	☐	LWA guaranteed = dB	Aplikované normy, predovšetkým:	
			(EU) 2023/1542 (Batt)		

Wermelskirchen, 08.01.2025
DE Unterzeichnet für und im Namen von: GB signed for and on behalf of: BA Potpisano za i u ime: CZ Podepsáno za a jménem: ET Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):
FI ... puolesta allekirjoittanut: FR Signé par et au nom de: GR Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: HU A nyilatkozatot a nevében és megbízásából írták alá:
IT Firmato a nome e per conto di: LV Parakstīts šādas personas vārdā: LT Už ką ir kieno vardu pasirašyta: NL Ondertekend voor en namens: PL Podpisano w imieniu: SE Undertecknat för:
SI Podpisano za in v imenu: SK Podpísané za a v mene: OBI Group Sourcing GmbH

i. A. Michael Cottin
Head of Retail & Environmental Social Compliance
OBI Group Sourcing GmbH

i. A. Marc-Torsten Lange
Responsible for Documentation
Advanced Expert Certification
OBI Group Sourcing GmbH